

46/3

2/10/1877

ബാലർ ദീപം

THE CHILDREN'S LAMP.

VOL. II.

January 1877,

No. I



COTTAYAM:

PRINTED FOR THE

Christian Vernacular Education Society

AT THE CHURCH MISSION PRESS.





രണ്ടാം രാമ രാജാവും പത്നിയും



# ബാലർ ദീപം.

ജനവരി മാസം ൧൮൭൭.

## മദഗാസ്കാർ ദീപ.

ആഫ്രിക്കയിൽ കിഴക്കുള്ള ഒരു വലിയ ദ്വീപിൽ സുവിശേഷസത്യത്തിന്നു വിസ്മയമാംവണ്ണം ജയം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നു. ഏകദേശം ൫൦ സംവത്സരങ്ങൾക്കു മുമ്പെ അവിടെയുള്ളവർ എല്ലാവരും വിഗ്രഹങ്ങളെയും മരിച്ചവരുടെ ആത്മാക്കളെയും സേവിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ മിഷനറി സായ്പനാർ അവരുടെ ഇടയിൽ ചെന്ന ക്രിസ്തുമതം അറിയിച്ചു. അപ്പോൾ വാണിരുന്ന മഹാരാജാവ ആ സായ്പനാരോടു ബഹു സ്നേഹം കാണിച്ചതു മാത്രമല്ല, ജനങ്ങളിലും ഏതാനും പേർ സുവിശേഷം കൈക്കൊണ്ടു. എന്നാൽ ഒരു രാജാവു നാടുനീങ്ങിയപ്പോൾ പാട്ടാഭിഷേകം ലഭിച്ച അവന്റെ വിധവയൊ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു മഹാ ക്രൂരമായ ഉപദ്രവിയായി തീർന്നു. മിഷനറിമാരെ രാജ്യത്തിന്നു പുറത്തു പോകുവാൻ കല്പിക്ക



യം ക്രിസ്ത്യാനികളായവരിൽ പലരെയും ക്രൂരതയോടു കൊല്ലിക്കയും ചെയ്തു. ൦൦ ഉപദ്രവം. 1861ാം ആണ്ടിൽ ൦൦ ഭിഷ്ടയായ റാണിയുടെ മരണം വരെ ൨൫ കൊല്ലത്തോളം നിലനിന്നു.

പിന്നീട് അവളുടെ പുത്രൻ രാജാവായപ്പോൾ രണ്ടാം രാമ എന്ന പേർ ഏടുത്തു. ഇവൻ നീതിയും പ്രജാവാത്സല്യവും ക്രിസ്തുമൗല്യത്തോടു അനുകൂലമുള്ളവനും ആയിരുന്നു. ഇവൻ രാജാവായ ഉടനെ ക്രിസ്ത്യാനികളെ പാഠാവിൽനിന്ന വിട്ടു വിച്ച അവരുടെ വിലങ്ങും വെട്ടിച്ച ഓരോരുത്തനും യാതൊരു ഭീതിയും ശിക്ഷയും കൂടാതെ താന്താങ്ങളുടെ മനോഭംഗാധത്തിൽ പ്രകാരം ദൈവത്തെ വന്ദിക്കുന്നതിനുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യവും നൽകി. ലണ്ടൻ മിഷൻ സമൂഹത്തിലെ മിഷനറി സാജ്യാൻ ഉടൻതന്നെ തിരിച്ചുവന്ന പള്ളിക്കൂടങ്ങളും മറ്റു വേലകളും തുടങ്ങി. ക്രിസ്ത്യാനിമാൾക്കു നു ബഹു പ്രാബല്യവും ജയവും പ്രാപിച്ചിരുന്നു. ഉപദ്രവകാലങ്ങളിലും ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഒന്നിന്നൊന്നു വർദ്ധിച്ചതേയുള്ളൂ. മിഷനറി സാജ്യാൻറെ ഓടിച്ച കളഞ്ഞപ്പോൾ ൨൦൦ ക്രിസ്ത്യാനികൾ മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. എന്നാൽ അവർ മടങ്ങിവന്നപ്പോൾ അവർ രണ്ടായിരമൊ മൂവായിരമൊ ക്രിസ്ത്യാനികളെക്കണ്ടു.



കുറെ കാലത്തോളംബാലനായ ഫരജാവയെ ഗ്രാമപഞ്ചായം നടന്നു സത്യവേദത്തെ വായിച്ചു തിന്നാൽ അവൻ നല്ല കാര്യബോധവും നീതിസ്വാതന്ത്ര്യങ്ങളിൽ അനുസരണയും ഉണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ അവൻ ക്രമേണ തെറ്റിൽ ഉൾപ്പെട്ടതന്റെ മന്ത്രിമാരുടെ ആലോചനകളെ ധിക്കരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതായി ഭരിച്ച ചിലദൂതന്മാർ പലസംഗതിവശാലും ന്യായത്തെമറിക്കുന്നതിനുള്ളതുകൊണ്ടു. അത മാത്രമല്ല മദ്യപാനത്തിലും ദുഷ്ടതയിലും അവൻ ഉൾപ്പെട്ടു തുടങ്ങി. ഇത ഫരതുവാൽ രണ്ടു വർഷത്തിനിടയിൽ ഒരു വലിയ രാജകലഹം ഉണ്ടായി. അതിൽ രാജ്യത്തെ പ്രഭുക്കളും മന്ത്രിമാരുമായവർ പ്രധാനികളായി നിന്ന രാജാവിനെയും തന്റെ ദുർമ്മന്ത്രികളെയും ഞെക്കിക്കൊല്ലുകയും രാജവിധവ ദേശചട്ടപ്രകാരം വിവസ്ഥയായി ഭരിക്കാമെന്നതിൽ അവളെ കീഴ്പ്പെടുത്തിയെന്നു വാക്കുകൊടുക്കുകയും ചെയ്തു.

ഫരജാവിന്റെ കഴുത്തിൽ കയറുവീഴുന്നതിനു മുമ്പെ ഞാൻ ഒരിക്കൽപ്പോലും രക്തം ചിന്തിച്ചിട്ടില്ലായെന്നു കടശ്ശി വാക്കുകയായിട്ട പറഞ്ഞു. ഫരജാവ യൂറോപ്യന്മാരുടെ വേഷത്തിൽ ഉള്ള ഉടുപ്പം ധരിച്ച ഒരു വേദപുസ്തകവും കൈയിൽ എടുത്ത തന്റെ പത്നിയോടു കൂടെ ഇരിക്കുന്ന ദാവം



പടത്തിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. രണ്ടാം രാമായുടെ വിധവയായ പുതിയ റാണി ക്രിസ്ത്യാനി അല്ലാത്തു. എങ്കിലും അവരുടെ ദൈവാരാധനയും പ്രസംഗത്തിനും പുസ്തകം അച്ചടിപ്പിന്നും ഉപദേശത്തിനുമായി അവർക്കു അനുവാദം കൊടുത്തു. അത കന്നയുമല്ല നാഗരീകത്തിലും വ്യാപാരത്തിലും രാജ്യവിഷയങ്ങളിലും അത്യന്തം അഭിവൃദ്ധിയുണ്ടായിരുന്നു. ക്രിസ്ത്യാനിസഭകളും മേൽക്കൂരയിൽ പെരുകിട്ട വിശ്വാസത്തിൽ ഉറപ്പോടെ നിലനിന്നു. 1867-ാം ആണ്ടിൽ ഇവിടെ ഏകദേശം 21000 ക്രിസ്ത്യാനികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇവരിൽ മിക്കപേരും രാജനഗരിയിൽ പാർക്കുന്നവർ തന്നെ. െരം റാണി 1868-ൽ നാട്ടുനീങ്ങിയ ശേഷം അവളുടെ ചാർച്ചക്കാരിയായ ഇദ്ദേഹത്തെ രാജ്ഞിക്കു രാജ്യ വാഴ കിട്ടി രണ്ടാം രാജാവായ എന്ന പേർ ഏടുകയും ചെയ്തു. അവൾ പരമാത്മിയും ഉത്തമ ക്രിസ്ത്യാനിയും ആകുന്നു. ഇവൾ മുമ്പുള്ള റാണികൾ അജ്ഞാനമയ്യാദപ്രകാരം തങ്ങളുടെ ദിവാനിജിയോടു കൂടെ പാർത്തിരുന്നതുപോലെ ചെയ്യാതെ, തന്റെ ദിവാനിജിയെ തന്നെ വേദപ്രകാരം കല്യാണം കഴിച്ചിട്ട, രാജ്യത്തെ ബുദ്ധിയോടും ദൈവഭയത്തോടും കൂടെ ഭരിച്ചുവരുന്നു. അവളുടെ പട്ടാഭിഷേകസമയത്തു സ്വന്ത ഭാഷ



യിലുള്ള ഒരു വേദപുസ്തകവും കൂടെ മേശമെൽ  
 വച്ചിരുന്നതു മാത്രമല്ല “മഹാനന്തങ്ങളിൽ ഒരു  
 വത്തിനു മഹത്വവും മനുഷ്യരിൽ സമ്പ്രീതിയും  
 ഉണ്ടായുരട്ടെ” എന്നും “ഒരുവം നമ്മോടു കൂടെ  
 ഉണ്ടെ” എന്നുമുള്ള വേദവാക്യങ്ങളെ റാണി ഇരു  
 ന്ന സ്ഥലത്തിനു മേൽഭാഗത്തുള്ള വിഭാഗത്തി  
 ൽ എഴുതിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ആ സമയത്തു ജീവ  
 നില്ലാത്ത വിഗ്രഹങ്ങളെ ഗണ്യമാക്കാതെ സത്യ  
 ഏക ദൈവത്തെ മാത്രം വന്ദിച്ചു റാണിയുടെ പ  
 താദിഷ്ടകം കഴിഞ്ഞ ഒട്ടു കാലമായപ്പോൾ പ്രജ  
 കളിൽ ബഹു പുരുഷാരങ്ങൾ തങ്ങളുടെ രാജ്ഞി  
 യുടെ നല്ല ദുഷ്ടാന്തത്തെക്കണ്ടു ബിംബങ്ങളെ ചു  
 ട്ടു കളഞ്ഞിട്ട ക്രിസ്തുമാഗ്ഗോപദേശങ്ങളെ പാലി  
 പ്പാൻ കൂടെ ഒരുമ്പെട്ടു. ഇന്ത്യയിലെ മഹാരാജാ  
 കന്മാരും പ്രഭുക്കന്മാരും കൂടെ വേഗത്തിൽ തങ്ങ  
 ളുടെ പ്രയോജനമില്ലാത്ത ദേവന്മാരെ ഉപേക്ഷി  
 പ്പാനും പ്രജകൾക്കു ഇപ്രകാരമുള്ള നല്ല മാതൃ  
 ക കാണാപ്പാനും ദൈവം കൃപ ചെയ്യുമാറാകട്ടെ.  
 ഇപ്പോൾ മദഗാസ്കാർ ദ്വീപിൽ സത്യവേദ  
 ത്തെ സന്തോഷത്തോടെ കേട്ടു വരുന്നവരല്ലാ  
 തെയും ൩ ലക്ഷത്തിൽ ചിലാനും ക്രിസ്ത്യാനി  
 കളും 2,800 പ്രസംഗികളും ഉണ്ടു. റാണിയും ജ  
 നങ്ങളോടു കൂടെ പള്ളിയിൽ ആരാധനയ്ക്കു കൂട



ന്നു. പ്രഭുക്കളിലും സർക്കാർ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരിലും  
അനേകർ നല്ല ഭക്തന്മാരായും സുവിശേഷ പ്ര  
സംഗികളായും ഇരിക്കുന്നു. മഹിമയുള്ള സത്യ  
സുവിശേഷം രാജ നഗരിയിൽനിന്ന ആ ദ്വീ  
പിലെ ഭൂരസ്ഥലങ്ങളിലും പ്രസിദ്ധമായിവര  
ന്നു. മദഗാസ്കാരിലെ റാണിയെ ദൈവം തന്നെ  
അനുഗ്രഹിക്കുമാറാകട്ടെ.



### മൂന്നു സൂത്രം.

- 1 നന്മ പ്രാപിക്ക
- 2 നല്ലവനായിരിക്ക
- 3 നന്മ ചെയ്യ

ഇത ബഹു ചുരുക്കമായ സൂത്രം ഇതിനെ ചി  
ന്തിച്ചുകൊൾവിൻ. ദൈവത്തിൽനിന്നും വേദപു  
സ്തകത്തിൽനിന്നും ആശാനിൽനിന്നും നന്മ സ  
മ്പാദിപ്പിൻ. വീട്ടിലും പള്ളിയിലും പള്ളിക്കൂടത്തി  
ലും നല്ലവരായിരിപ്പിൻ സ്വന്തക്കാർക്കും അന്യർക്കും  
സേവകന്മാർക്കും ശത്രുക്കൾക്കും നന്മ ചെയ്യിൻ.

ഈ മൂന്നു സൂത്രത്തെയും മറക്കാതെ മനസ്സിൽ  
വെച്ചു ചിന്തിച്ചു പ്രാർത്ഥിച്ചു ചെയ്യാൻ വിശേഷ  
ത്വ സൂത്രം എന്നു കണ്ടുകൊള്ളൂ.





കാണാതെ പോയ ആട്ടു കണ്ടു കിട്ടിയതു.

“അപ്രകാരം തന്നെ മാനസാന്തരം കൊണ്ടു ആവശ്യമില്ലാത്ത തൊണ്ണൂറൊമ്പതു നീതിമാന്മാരിലും മനം തിരിയുന്ന ഏക പാപിയെ ചൊല്ലി സ്വർഗ്ഗത്തിൽ സന്തോഷം ഉണ്ടാകും എന്നു ഞാൻ നിങ്ങളോട് പറയുന്നു.

(ലൂക്കോസ് ൧൫; ൭)



## യേശു ക്രിസ്തു നല്ല ഇടയൻ.

നല്ല ഇടയൻ ഞാൻ ആകുന്നു; നല്ല ഇടയൻ ആടുകൾക്കു വേണ്ടി തന്റെ പ്രാണനെ വെക്കുന്നു.

എന്നാൽ കൂലിക്കാരൻ ഓടിക്കളയുന്നതു, കൂലിക്കാരനും ആടുകളെ വിചാരമില്ലാത്തവനും ആകുകൊണ്ടത്രെ.

ഞാൻ നല്ല ഇടയൻ ആകുന്നു; പിതാവു എന്നെ അറികയും ഞാൻ പിതാവിനെ അറികയും ചെയ്യും പോലെ, ഞാൻ എനിക്കുള്ളവയെ അറിയുന്നവനും എനിക്കുള്ളവയാൽ അറിയപ്പെട്ടവനും ആകുന്നു.

ആടുകൾക്കു വേണ്ടി ഞാൻ എന്റെ പ്രാണനെ വെക്കുന്നു.

എന്റെ ആടുകൾ എന്റെ ശബ്ദം കേൾക്കുന്നു; ഞാൻ അവയെ അറികയും അവ എന്നെ പിന്തുടരുകയും ചെയ്യും.

അവരറിന്ന ഞാൻ നിത്യ ജീവനെ കൊടുക്കുന്നു, അവ ഒരിക്കലും നശിച്ചുപോകയില്ലാ ആരും എന്റെ കൈയിൽനിന്നു അവരെ പരിച്ചെടുകയും ഇല്ല.

(യോഹന്നാൻ ൧൦.)



## ഒരു ഗ്രാമക്കാരുടെ അറിവില്ലായ്മ.

ജമ്മനി രാജ്യത്തുള്ള ഒരു പട്ടണക്കാരൻ ശരീര സൗഖ്യത്തിനു വേണ്ടി പ്രയാണം ചെയ്യുകൊണ്ടിരുന്നു. ഒടുവിൽ അവൻ ക്ഷീണപരവശനായി രാജപാദയ്ക്കു സമീപെയ്തപ്പോൾ ഒരു ദിക്കിൽ വെച്ചു മരിച്ചുപോയി. അവനുണ്ടായിരുന്ന വകയെ ദേശാധികാരി ശോധന കഴിച്ചപ്പോൾ ഒരു നൂതനപ്പെട്ടിയെയും പിച്ചളയും കണ്ണാടിയും കൊണ്ടുള്ള വിസ്മയകരമായ ഒരു യന്ത്രത്തെയും കണ്ടു. എന്നാൽ ആ കണ്ണാടിയിൽ കൂടെ ആദ്യം നോക്കിയ ആളിന്നു അത്യന്തം ആശ്ചര്യവും ഭീതിയും തോന്നിപ്പോയി “ഇതാ ഒരു പിശാചു, ഒരു പിശാചു” എന്നു അവൻ നിലവിളിച്ചു മറ്റുള്ളവരും നോക്കി പരിഭ്രമിച്ചു, കറുത്തതും തുലോം നീണ്ട കൊമ്പുകളുമുള്ളതായി കേമമായൊരു മൃഗത്തെ അവർ കണ്ടു ഇത്ര വലുതും ഭയങ്കരവുമായ ജന്തു എന്നാകുന്നു എന്നു ആരും ഗ്രഹിച്ചില്ല. “അത ആ പെട്ടിയിൽ അടങ്ങാത്തവണ്ണം അത്ര വലുതായിരുന്നു എങ്കിലും പെട്ടിക്കുകയ്ക്കു ഇരുന്നതുകൊണ്ടു ഒരു ആത്മാവായിരിക്കണം” എന്നു ആയിട തന്നെ പരിത്വം കഴിഞ്ഞു വന്നിരുന്ന ഒരു ബാല്യക്കാരൻ പറഞ്ഞു. ബഹു പുരുഷന്മാരും മറ്റും പുതുതാ കാണാൻ



വന്നു. അവരിൽ ഓരൊരുത്തനും “ഞാനിന്നൊരു  
 പിശാചിനെക്കണ്ടു” എന്നു പറഞ്ഞു. മരിച്ചുപോ-  
 യ പട്ടക്കാരനെ ക്ഷുദ്രക്കാരനെന്നു നിശ്ചയിച്ച  
 ബഹുമാനത്തോടു ശവസംസ്കാരം ചെയ്തു കൂടാ-  
 യെന്നും ആ പിശാചിനെ ഒഴിപ്പാനായിട്ട ഒരു  
 പെട്ടിച്ചപ്പാടിനെ വരുത്തണമെന്നും നിശ്ചയി-  
 ച്ചു. െരം ഇളക്കങ്ങൾ ഒക്കെയും ഉണ്ടായ സമയം  
 ആ ഗ്രാമത്തുടെ വഴിപോയ ഒരു ശാസ്ത്രി െരം കാ-  
 യ്തെക്കുറിച്ചു കേൾവിപ്പെട്ടു അവൻ ആ പെ-  
 ടിയെ കണ്ടപ്പൊൾ “ഭ്രതക്കണ്ണാടി എന്നുള്ളതു എ-  
 ന്നെന്ന ഇവിടെയുള്ളവർ അറികയില്ലയൊ” എന്നു  
 ആശ്ചര്യം കൂറി. അവർ ആ വാക്കു ഇന്നതെന്നു  
 അറിഞ്ഞില്ല എന്നുവരികിലും അതു അൺക്കളാ-  
 യ സാധനങ്ങളെ വലുതാക്കി കാണിക്കുന്നതു എ-  
 ങ്ങിനെയെന്നു വിവരിച്ചു ചൊല്ലീട്ട ആ പെട്ടി-  
 യെ തുറന്നുവെച്ച ഒരു ചെറിയ വണ്ടിനെ നോ-  
 ക്കിയപ്പൊൾ ഭ്രതക്കണ്ണാടിയിൽ അതു ഒരു വലി-  
 യ മൃഗമെന്നു തോന്നി. ഉടനെ എല്ലാവരും ചി-  
 രിച്ചുംകൊണ്ടു തങ്ങളുടെ ഭവനങ്ങളിലേക്കു തിരി-  
 ച്ചുപോയി. നമുക്കുള്ള തെരവുകളെ തീപ്പാൻ വേ-  
 ണ്ടി. െരം കഥയിൽനിന്നു സംഗ്രഹിക്കേണ്ടുന്ന  
 സാരോപദേശങ്ങൾ

(൧) നാം അറിയാത്തതിനെക്കുറിച്ചു തക്കതിരക്കം



ചെയ്യാതെ ഒരു അഭിപ്രായങ്ങൾ ചൊല്ലുന്നതിലുള്ള തുനിവ.

(൨) മറുതുവരുടെ നടത്തയെപ്പറ്റി വിധിക്കുന്നതിലുള്ള നമ്മുടെ ധൃതി അന്യ ആളുകളുടെ കുറ്റങ്ങളേയും കുറ്റവകുപ്പേയും പൊലിപ്പിച്ചു കാണിക്കുന്ന പക നിറഞ്ഞ നമ്മുടെ ഹൃദയമാകുന്ന കണ്ണാടിച്ചിപ്പിൽ കൂടെ നാം മറുതുവരെ നോക്കുന്നു.

(൩) മറുതുവരെക്കുറിച്ചുള്ള ഭൂഷണങ്ങളേകട്ടെ വിശ്വസിക്കുന്നതിനുള്ള നമ്മുടെ ധൃതി. തന്റെ അയലക്കാരനെക്കുറിച്ച ഭൂഷണം പറയുന്നതു ഒരു രുത്തൻ ഒരു ഭൂതക്കണ്ണാടിയിൽ കൂടെ ഒരു വണ്ടിനെ നോക്കിയാലെങ്ങിനയാ എന്ന പൊലത്ര. ഒരു വസ്തുവിനെ ഒന്നേപ്പോലെ രണ്ടു ഭൂതക്കണ്ണാടി വച്ചു നോക്കിയാൽ മറ്റൊ പലിപ്പമായി കാണുമെല്ലോ. അപ്രകാരം തന്നെ ഒരു വാക്ക് അന്യ ആളുകളുടെ അടുക്കൽനിന്ന വരുമ്പോൾ ഇരട്ടിയുടെ ഭേദം വരുന്നു.

(൪) നമ്മുടെ അയലക്കാരെക്കുറിച്ച നമുക്ക് അറിയാവുന്ന തെറ്റുകളെ പ്രസ്ഥാപിക്കുന്നതിനുള്ള ഭൂഷിന്, ഏതാനും ആളുകൾ ആ പെട്ടിയിൽ കണ്ട സാധനം അവർ ഊഹിച്ചതിനുള്ള ഒരു പിശാചു അല്ല എന്നാൽ ഒരു വണ്ടത്ര എന്ന അ



റിഞ്ഞിട്ടും അതിനെക്കുറിച്ച് ഒരക്ഷരംപോലും മി  
ണ്ടാതെ ദേശാധികാരിയുടെ നിശ്ചയത്തെയും ആ  
പദാർത്ഥത്തെയും കുറിച്ച് ചൊല്ലാത്തതുകൊണ്ട് നട  
ന്നു എന്ന നാം ഇപ്പോൾ വായിച്ചല്ലോ. എന്നാ  
ലൊ സ്റ്റേഫം ദോഷത്തിന്റെ അസംഖ്യതയെ  
മുട്ടുന്നു.



## എളിയവരെ നിന്ദിക്കുന്നതവലിയപാപം

യൂദന്മാരുടെ ഇടയിൽ എലിയേസർ എന്ന  
ഒരു ശാസ്ത്രി ഉണ്ടായിരുന്നു. അവൻ തന്റെ വി  
ദ്യയേയും യോഗ്യതയേയും കുറിച്ച് നിഗൂഢാവ  
ക്കാരനായിരുന്നു. അവൻ തന്റെ ഗുരുവിന്റെ  
വീട്ടിൽനിന്നു സ്വന്ത വീട്ടിൽ പോകുമ്പോൾ, അം  
ഗഹീനനും അവലക്ഷണരൂപവുമുള്ള ഒരു എളി  
യവൻ ഇവനെ താഴ്മയോടെ നമസ്കരിച്ചു. ഉട  
നെ ശാസ്ത്രി എളിയ ഭീനക്കാരന്റെ അയോഗ്യരൂ  
പം കണ്ട പരിഹസിച്ച് നിന്റെ ദിക്കിൽ ഉള്ളവർ  
എല്ലാവരും നിന്നെപ്പോലെ തന്നെയോ എന്നു  
ചോദിച്ചു. ഇവന്റെ നിഗൂഢത്തെ എളിയവൻ ക  
ണ്ട ഉഗ്രകോപത്തോടെ അത എങ്ങിനെ എന്ന  
തോൻ അറിയുന്നില്ല നീ പോയി എന്നെ സൃഷ്ടി  
ച്ച ദൈവത്തോട ഓരോ ചോദ്യം ചോദിക്ക എന്നു



ചൊല്ലി. ശാസ്ത്രി ഇത കേട്ട തന്റെ കുററത്തെ കു  
രിച്ച ഉണർന്നു കുതിരയിൽനിന്ന ഇറങ്ങി എളിയ  
വന്റെ പാദത്തുക്കൽ വീണു. ഞാൻ അറിയാതെ  
ചെയ്ത പാപത്തെ നിങ്ങൾ ക്ഷമിക്കണമേ എന്ന  
വളരെ അപേക്ഷിച്ചു. എളിയവൻ ഒട്ടും ദയ കാ  
ണിക്കാതെ അവനോടു ഒന്നാമത. നമ്മെ ഉണ്ടാ  
ക്കിയ ചിത്ര വേലക്കാരനായ ദൈവത്തിന്റെ  
അടുക്കൽ നീ ചെന്നു ഓം പാത്രത്തെ ഇത്ര അപ  
ലക്ഷണമായി നീ എന്തിന ഉണ്ടാക്കി എന്നുചോ  
ദിക്ക എന്നു പറഞ്ഞു. ശാസ്ത്രി കൂടക്കൂടെ തന്റെ  
കുററത്തിന്നു മാപ്പു ചോദിച്ചിട്ടും ലഭിക്കാതെ രണ്ടു  
പേരും പട്ടണത്തിൽ പോയി ചേർന്നു ജനങ്ങൾ  
കൂട്ടം കൂട്ടമായി വന്ന ശാസ്ത്രിയെ വന്ദിച്ചു വരേ  
ണം ഗുരുവേ എന്ന ആചാരത്തോടു സജ്ജരിച്ചു  
അപ്പോൾ ആ എളിയ മനുഷ്യൻ ജനങ്ങളോട  
നിങ്ങൾ ഗുരു എന്നു ചൊല്ലുന്നത് ആരെ, ഹാ.  
ആ എലിയേസരിനെയോ ഇവൻ ശാസ്ത്രിയോ  
ഇങ്ങനെയുള്ളവൻ ഇസ്രായേലിൽ ഇല്ലാതിരു  
ന്നാൽ തന്നെ നന്മ എന്നു ചൊല്ലി നടന്ന സം  
ഗതി എല്ലാം വിവരം പറഞ്ഞു.





൧൬

മത്തായി ൨. അ. ൧൦ വാ.

നക്ഷത്രസൈന്യം ഒക്കെയും  
രശ്മികളായ്ക്കാണ്മേന്മാഴ്ച  
പാപിക്ക് പ്രീതി മാത്രമെ  
നിൻ താരക, ബെരേതൃഹമേ!

൨

നക്ഷത്ര ശ്രേണി ചൊല്ലുന്നു  
ദൈവിക സൂതി, എങ്കിലെ  
തൂനാമം യേശു എന്നതു  
നിൻ താരരേട, ബെരേതൃഹമേ!

൩

ആ തിരു വെട്ട മാളിക  
കണ്ടാലോ പേടി എങ്ങുമേ?  
കൊല്ം കാരറ ഓളം തക്കമാം  
നിൻ താരയാൽ, ബെരേതൃഹമേ!

൪

കഷ്ടം കൂടാതെ എത്തിട്ട്  
ഞാൻ പാട്ടു എന്നെന്നേക്കുമെ;  
രാത്രിയിലേ പ്രധാനമാം  
നിൻ താരകാ, ബെരേതൃഹമേ!

W. J. R.



# NOTICE.

## “ THE CHILDREN'S LAMP ”

Annual Subscription (exclusive of postage)  
2 annas, payable in advance.

12 Copies can be sent for 1 anna postage.

Orders for the Magazine should be addressed as soon as practicable and payments made to the Secretary of the Dépôt Cottayam.

Bound Volumes for 1876 can be had.

## ബാലർ ദീപം

ആവശ്യപ്പെടുന്നവർ തപാൽകൂലി ഒഴികെ  
൨ അന്ന ആണ്ടുതോറും മുൻകൂറായി അടയ്ക്കു  
ണ്ടത ആകുന്നു.

പ്രതി ഫുൾ ഒരു അന്ന മാത്രമെ തപാൽകൂ  
ലിയുള്ളൂ.

ഫുൾ ആണ്ടിലെ ൧൨ പത്രം ആവശ്യപ്പെടു  
ന്നവർ കഴിയുന്നെടത്തോളം ശീശുത്തിൽ കോട്ട  
യം പുസ്തകശാല സീക്രട്ടറിയെ അറിയിച്ചു പ  
ണം അയക്കയും ചെയ്യാൽ ഉപകാരം.

ഫുൾനൂലെ പ്രതികൾ ഫുൾ കൂടെ ഒന്നായി കു  
ത്തികെട്ടിയു ഇവിടെ വില്പനയുള്ളതുമാകുന്നു.